

ZMLUVA

o poskytnutí dotácie č. LP/2014/72

uzatvorená podľa § 6b ods. 3 zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov a § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) na aktivity zamerané na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd
(ďalej len „zmluva“)

medzi

poskytovateľom:

**Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí
Slovenskej republiky**

Sídlo:

Hlboká cesta 2
833 36 Bratislava

v mene ktorého koná:

Miroslav Lajčák, minister zahraničných vecí
a európskych záležitostí Slovenskej republiky

IČO:

00699021

Bankové spojenie:

Číslo účtu v tvare IBAN:

BIC/SWIFT:

(ďalej len poskytovateľ)

a

prijímateľom:

Žilinský samosprávny kraj

Sídlo:

Komenského 48, 011 09 Žilina

v mene ktorého koná:

Ing. Juraj Blanár

IČO:

37808427

Bankové spojenie:

Číslo účtu v tvare IBAN:

BIC/SWIFT:

(ďalej len prijímateľ)

Článok I.

Základné ustanovenia

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na účel podľa § 2 písm. c) a d) zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), určenej na financovanie projektu s názvom **Tanec spája - umenie zbližuje** (ďalej len „projekt“), schváleného v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotácie na rok 2014 *Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd LP/2014*.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu aktivít v zmysle

schváleného popisu projektu uvedeného v prílohe 1 tejto zmluvy a štruktúrovaného rozpočtu a komentára k nemu, uvedeného v prílohe 2 tejto zmluvy v sume **11 400 eur** (slovom: jedenásťtisíc štyristo eur) a záväzok prijímateľa poskytnutú dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a v jej prílohách, výlučne na úhradu bežných výdavkov na aktivity podľa schváleného projektu. Prijímateľ zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie a realizuje aktivity na svoju vlastnú zodpovednosť.

3. Predmetom zmluvy je aj záväzok prijímateľa spolufinancovať projekt z vlastných zdrojov prijímateľa alebo z iných zdrojov vo výške **600 eur** (slovom: šesťsto eur).

Článok II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I. ods. 2 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný použiť ju v zmysle zákona a v súlade s § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. ods. 1 a ods. 2 tejto zmluvy.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že aktivity projektu v zmysle čl. I. tejto zmluvy, ktoré sú financované z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy, nebudú duplicitne hradené aj z iných zdrojov.
4. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý vyvedenia právnych dôsledkov porušenia záväzku podľa predchádzajúceho odseku.
5. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky oznámenia uskutočnené prijímateľom akoukoľvek formou a použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú obsahovať logo Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) a nasledovné vyhlásenie: *„Realizované s finančnou podporou Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR v rámci dotačného programu Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd. Za obsah tohto dokumentu je výlučne zodpovedný Turčianske kultúrne stredisko v Martine“*. To sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje aktivity v rámci projektu pred dňom podpísania tejto zmluvy.
6. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o pripravovaných verejných aktivitách a aktivitách zameraných na prácu s cieľovými skupinami v rámci projektu najmenej 5 pracovných dní vopred na emailovej adrese: ludskeprava@mzv.sk.
7. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. ods. 2 tejto zmluvy a prostriedky spolufinancovania v zmysle čl. I. ods. 3 tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť **najneskôr do 31. 12. 2014** a vyúčtovať najneskôr do **31. 1. 2015**, resp. použiť do 31. 3. 2015 a vyúčtovať najneskôr do 30. 4. 2015 v zmysle § 8 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok III.

Zmeny podmienok zmluvy

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.
2. Zmeny podmienok tejto zmluvy, ktoré neovplyvnia účel poskytnutej dotácie, možno vykonať písomným dodatkom k zmluve. Dodatok musí byť schválený a zverejnený rovnakým spôsobom ako zmluva. O zmenu dodatku k zmluve môže prijímateľ písomne požiadať odbor ľudských práv ministerstva (ďalej len „odbor ľudských práv“) najneskôr 30 kalendárnych dní pred termínom na použitie dotácie podľa čl. II. ods. 7 tejto zmluvy. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.
4. Zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve. O schválenie zmeny štruktúry výdavkov vyššej ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu je prijímateľ povinný písomne požiadať odbor ľudských práv najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie podľa čl. II. ods. 7 tejto zmluvy.

Článok IV. Oprávnené výdavky

Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré:

- (a) sú v súlade so zákonom, príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, a sú uvedené v prílohe 2 tejto zmluvy,
- (b) vznikli za účelom realizácie schváleného projektu v období od 1. 1. 2014 a boli vynaložené alebo priamo súvisia s obdobím do posledného dňa realizácie projektu, najneskôr však do 31. 12. 2014, resp. do 31. 3. 2015 v zmysle § 8 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok V. Vyúčtovanie dotácie

1. Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
 - (a) písomné vecné vyhodnotenie projektu vo forme záverečnej správy, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu poskytnutej dotácie,
 - (b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania, vypracované v súlade so zákonom o účtovníctve, s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie; súčasťou vyúčtovania je tiež:
 - a) celková rekapitulácia výdavkov,
 - b) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie,

- c) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy spolufinancovania,
 - d) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - e) uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa.
3. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa, ktorý správnosť vyúčtovania potvrdí svojim podpisom. Súčasťou potvrdenia je aj čestné vyhlásenie prijímateľa, že dokumentáciu vyúčtovaných prostriedkov nepoužil a ani nepoužije pri vyúčtovaní prostriedkov poskytnutých z iných zdrojov.
4. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie zasiela prijímateľ na adresu: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, odbor ľudských práv, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava . Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie dotácie a ostatné prílohy zasiela prijímateľ v jednom vyhotovení.
5. Ak poskytovateľ zistí v predloženom vecnom vyhodnotení a finančnom vyúčtovaní projektu nedostatky, vyzve prijímateľa na odstránenie zistených nedostatkov a súčasne mu stanoví lehotu na ich odstránenie. Ak prijímateľ v stanovenej lehote nedostatky neodstráni, je povinný poskytnutú dotáciu, alebo jej časť vrátiť na účet poskytovateľa podľa čl. VI ods. 3 tejto zmluvy.

Článok VI.

Vrátenie finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:
- (a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. V. ods. 2. tejto zmluvy. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie dotácie alebo jej časti vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 20 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie neoprávneného použitia prostriedkov poskytnutej dotácie,
 - (b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 20 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie neoprávneného použitia prostriedkov poskytnutej dotácie,
 - (c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov,
 - (d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov,

- (e) dotáciu alebo jej časť v prípade porušenia záväzku podľa čl. II ods. 3 tejto zmluvy a to v rozsahu výdavkov na aktivitu/aktivity, pri ktorej/ktorých došlo k jeho porušeniu. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov.
2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelených dotácií po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, v termíne najneskôr do 20 kalendárnych dní odo dňa stanoveného v čl. II. ods. 7 tejto zmluvy.
3. Finančné prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 1, vráti na depozitný účet ministerstva – s uvedením variabilného symbolu „kód žiadosti“ a to aj vo všetkých prípadoch porušenia povinností uvedených v čl. II tejto zmluvy. Prijímateľ zároveň zašle finančnému odboru ministerstva (ďalej len „finančný odbor“) avízo o platbe.
4. Finančné prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 2, vráti na depozitný účet ministerstva – , s uvedením variabilného symbolu „kód žiadosti“. Prijímateľ zároveň zašle finančnému odboru ministerstva avízo o platbe.

Článok VII.

Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný umožniť zamestnancom poskytovateľa a kontrolných orgánov Slovenskej republiky kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ je povinný osobám podľa prvého odseku predložiť originály všetkých dokladov súvisiacich s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Prijímateľ podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje, že poskytovateľovi udeľuje súhlas so spracovaním jeho osobných údajov potrebných na realizáciu tejto zmluvy a že súhlasí so zverejnením týchto údajov na účely § 7 ods. 6 písm. c) zákona.
2. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie sú žiadnym spôsobom obmedzené alebo vylúčené.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je schválený popis projektu (príloha č.1) a schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu (príloha č. 2).
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť táto zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Za poskytovateľa:

Meno: Miroslav Lajčák
Funkcia: minister zahraničných vecí
a európskych záležitostí
Slovenskej republiky

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

Za prijímateľa:

Meno: Ing. Juraj Blanár
Funkcia: Predseda

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

PRÍLOHA Č. 1 K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd
číslo LP/2014/72

Popis projektu

1. Názov projektu
Tanec spája - umenie zbližuje
2. Stručný popis projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (uvedte stručný popis súčasného stavu a problém, na ktorý sa projekt zameriava – max 800 znakov)
Projekt reaguje na nepriaznivú situáciu v oblasti povedomia širokej laickej verejnosti vo vzťahu k problematike dodržiavania ľudských práv a slobôd, zároveň prispieva k prevencii diskriminácie a intolerancie a zameriava sa na podporu výchovy a vzdelávania detí a mládeže, na zvyšovanie informovanosti verejnosti v oblasti ľudských práv a slobôd a na podporu kultúrno-spoločenských aktivít. Projekt zároveň reaguje na alarmujúci počet samovrážd spáchaných v regióne v predchádzajúcom roku prevažne mladými ľuďmi. Sekundárne motivuje deti a mládež k zmysluplnému tráveniu svojho voľného času.
3. Účel výzvy, na ktorú sa projekt zameriava a typy aktivít (označte jeden alebo viac účelov, na ktoré sa projekt zameriava a dominantné/hlavné typy aktivít projektu)
x Presadzovanie, podpora a ochrana ľudských práv a slobôd: Posilnenie efektívnosti vymáhateľnosti ľudských práv a slobôd a podpora aktívnej občianskej spoločnosti; x Výchova a vzdelávanie detí a mládeže v oblasti ľudských práv a slobôd; x Vzdelávanie a školenia v oblasti ľudských práv a slobôd; x Zvyšovanie informovanosti verejnosti v oblasti poznania svojich práv a povinností; Poradenská činnosť, monitorovacia činnosť a bezplatná právna pomoc v oblasti ľudských práv a slobôd; Analytická, expertná a edičná činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd; Podpora spolupráce a partnerstva organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd; Zaobstaranie publikácií, učebných materiálov a pomôcok; Výdavky neziskových organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd. x Predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie: Podpora uplatňovania zásady rovnakého zaobchádzania; Zvyšovanie informovanosti verejnosti a vzdelávanie profesijných skupín v oblasti predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie; x Kultúrne aktivity a spoločensko-vedné aktivity; x Aktivity na základe priorít vlády Slovenskej republiky vo vzťahu k predchádzaniu všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným

prejavom intolerancie;

Zlepšenie kvality života znevýhodnených skupín obyvateľstva.

4. Cieľ projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)
(definujte hlavný cieľ a čiastkové ciele projektu – max 800 znakov):

Hlavným cieľom projektu je aktívne zapojiť čo najviac ľudí s dôrazom na mládež do kultúrnych, vzdelávacích a umeleckých aktivít a takýmto netradičným spôsobom dosiahnuť, aby poznali svoje ľudské práva a slobody, aby sa nedopúšťali žiadnych foriem diskriminácie a intolerancie a aby aj po skončení projektu prispievali k boju proti diskriminácii a porušovaniu ľudských práv. Čiastkovými cieľmi projektu je podpora kultúrnych a spoločenských aktivít a zmysluplné trávenie voľného času predovšetkým mladými ľuďmi. Stanovené ciele sa budú realizovať tanečnými workshopmi, výtvarnými seminármi formou live painting, besedami a premietaním krátkych filmov mladých slovenských tvorcov. Práve hip-hopová kultúra, konkrétne elementy hip-hopu (tanec, hudba, odev/móda, grafity) vznikli ako prejav odporu voči porušovaniu základných ľudských práv a slobôd, týmto faktom sa celý projekt bude inšpirovať, aj lektormi budú umelci z tejto oblasti, ktorí sú s touto kultúrou nejakým spôsobom zžití.

5. Cieľová skupina (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)
(uved'te konkrétnu cieľovú skupinu/skupiny, na ktorú je projekt zameraný a prečo, ako aj spôsob jej zapojenia ako aktéra aktivít, oslovenie širokej verejnosti)

Zraniteľné skupiny definované podľa jednotlivých dôvodov diskriminácie:

- 1/ pohlavie,
- 2/ rod,
- 3/ vek,
- 4/ zdravotné postihnutie,
- 5/ sexuálna orientácia,
- 6/ farba pleti,
- 7/ rasa,
- 8/ príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine,
- 9/ jazyk,
- 10/ národný alebo sociálny pôvod,
- 11/ náboženské vyznanie alebo viera,
- 12/ politické alebo iné zmýšľanie,
- 13/ manželský alebo rodinný stav,
- 14/ majetok,
- 15/ iné postavenie- uved'te aké

- x Verejnosť
- Štátne a verejné inštitúcie
- Samospráva a miestne inštitúcie
- Podnikateľské subjekty
- Odborové organizácie
- Stavovské organizácie
- Novinári, médiá
- x Študenti, žiaci
- Pedagogické profesie
- Právne profesie
- Mimovládne organizácie

- x Deti a mládež
Iné, špecifikujte:

Zdôvodnite výber cieľovej skupiny, veľkosť cieľovej skupiny, prípadne uveďte jej ďalšiu bližšiu špecifikáciu (max 400 znakov):

Projekt je primárne určený deťom a mládeži (študentom a žiakom), sekundárne širokej verejnosti regiónu, minimálne 500 ľudí.

6. Miesto realizácie a čas realizácie (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(uveďte miesto alebo oblasť realizácie projektu a obdobie, počas ktorého sa bude projekt realizovať)

Miesto (región) realizácie: **Martin**

Projekt bude realizovaný v období od: **25.7.2014** do **19.12.2014**.

Zdôvodnite výber miesta realizácie, prípadne uveďte jeho bližšiu špecifikáciu:

Mesto Martin je centrom regiónu Turiec, teda okresov Martin a Turčianske Teplice a zároveň je Centrom národnej kultúry Slovákov (Zákon NR SR č. 241/1994 Z. z.). Iniciatívy a aktivity predmetného charakteru by určite mali byť organizované aj na jeho území.

7. Dosah projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

regionálny

8. Udržateľnosť projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(stručne popíšte aktivity, ktoré budú pokračovať po skončení financovania projektu z dotácie Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR, prípadne aké ďalšie aktivity budú nadväzovať na projekt alebo ako budú využité výstupy z projektu v ďalších rokoch atď.)

Zámerom projektu je, aby jeho účastníci aj po skončení projektu ostali aktívni, aby sa zapojili do činnosti občianskych združení a umeleckých formácií bojujúcich proti diskriminácii a intolerancii a propagujúcich ľudské práva a slobody, aby sa snažili efektívne využiť svoj voľný čas a aby poznatky získané počas realizácie projektu využili vo svojom každodennom živote a aby ich účasť v projekte v pozitívnom zmysle ovplyvnila usporiadanie ich osobných hodnôt. Po skončení projektu bude inštalovaná výstava výtvarných diel a fotografií nasnímaných počas projektu.

9. Aktivity a výstupy (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(stručne popíšte aktivity projektu, ich výstupy a predpokladaný harmonogram ich realizácie)

povinné uviesť vo formáte: **AKTIVITA / Miesto konania / Termín / Výstup**

1. Tanečný workshop, premietanie krátkoho filmu o ľudských právach, diskusia/Martin/september 2014/fotoreport, výstup v printových a internetových médiách
2. Live painting workshop, premietnutie dokumentu/Martin/október 2014/výtvarné práce, fotoreport, výstup v regionálnych printových a internetových médiách
3. Tanečná choreografia, live painting, premietanie, beseda o ľudských právach/Martin/november 2014/vernisáž, výstava a vyhodnotenie výtvarnej a literárnej

súťaže

10. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(uved'te podrobnú informáciu o skúsenostiach žiadateľa, resp. garanta projektu s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)

Žiadateľ sa pravidelne každý rok zapája do viacerých výziev Ministerstva kultúry, samosprávy (VÚC a mesto), Matice slovenskej, Nadácie SPP a Nadácie Orange, každoročne je vo viacerých grantoch úspešný a viaceré podujatia sa už organizujú ako pravidelné. O dotáciu Ministerstva zahraničných vecí a EZ sa uchádza prvýkrát. Garant projektu má VŠ vzdelanie II. stupňa humanitného smeru (učiteľstvo: pedagogika - slovenský jazyk), má vyše 15 ročnú odbornú prax (verejná správa, samospráva, kultúra, školstvo), z toho vyše 7 ročnú riadiacu prax. Bol garantom a realizátorom viacerých podporených projektov s celoslovenským a nadregionálnym (krajským) dosahom a regionálnym charakterom (fotografia, umelecký prednes, divadlo dospelých, školské časopisy).

11. Publicita projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(uved'te predpokladané mediálne pokrytie projektu a mediálne výstupy o jeho aktivitách)

Webové stránky žiadateľa, jeho zriaďovateľa a inforegiónu, publikovanie v printových médiách (minimálne 4 periodiká), v regionálnej televízii a lokálnom i regionálnom rádiu.

Martin, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

PRÍLOHA Č. 2 K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd
číslo LP/2014/72

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Tanec spája - umenie zbližuje					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	X	x	x	x
1.	osobné výdavky				
	lektor	práca/1 hodina	30	60	1 800
	iné (špecifikovať) koordinátor projektu/projektový manažér	práca/1 hodina	12	60	720
	účtovník/účtovníčka	práca/1 hodina	8	21	168
	iné (špecifikovať) manažér pre publicitu	práca/1 hodina	8	12	96
	asistent/asistentka	práca/1 hodina	8	60	480
2.	cestovné výdavky				
	súkromné osobné motorové vozidlo	liter PHM	1.41	125	176
	iné (špecifikovať) autobus/vlak	cestovný lístok	10	14	140
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)				
	notebook s operačným systémom	ks	500	1	500
	dátový projektor	ks	500	1	500
	fotoaparát	ks	300	1	300
	prenájom techniky - ozvučovací	služba / práca	300	3	900
	prenájom priestorov	priestor	500	3	1 500
	propagácia projektu - výroba plagátov a pozvánok	práca / dielo	200	1	200
	propagácia projektu - medializácia - inzercia	práca / dielo	200	3	600
	propagácia projektu - fotodokumentácia	práca / dielo	200	3	600
	propagácia projektu - bulletin	práca / dielo	300	1	300
	prenájom techniky - osvetľovacia	práca / dielo	300	3	900
	prenájom techniky - hudobná	práca / služba	300	3	900
4.	administratívne výdavky (špecifikovať)				
	kancelársky papier	balenie	5	4	20
	kancelárske potreby	ks	5	20	100
	iný spotrebný materiál	ks	7	20	140
5.	iné oprávnené výdavky				
	strava a občerstvenie organizátorov, účastníkov	práca / 1 vystúpenie	30	9	270
	telekomunikačné výdavky	mesiac	30	3	90
	Spolu - bežné výdavky	X	x	x	11 400
B.	Vlastné zdroje	X	x	x	x
	plátna na výtvarné práce v rámci workshopu	X	x	x	220
	farebné spraye - maľovanie live painting	X	x	x	174
	ubytovanie lektorov z ČR - 3 osoby / 3 workshopy	X	x	x	156
	sololit - maľovanie live painting	X	x	x	50
	SPOLU	X	x	x	600
C.	Finančné prostriedky z iných	X	x	x	x

	zdrojov				
		X	x	x	0
	SPOLU	X	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	X	x	x	600
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	X	x	x	12 000

Martin, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

A. Požadovaná dotácia vo výške 11 400,- €:

Ostatné osobné výdavky sú rozpočtované ako odmeny za dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru v súlade s limitmi stanovenými Usmernením k oprávnenosti výdavkov v rámci výzvy. Projekt pritom plánuje využiť 6 lektorov, ktorí budú mať na starosti tanečné workshopy a live painting semináre, pričom sa počíta s 10 hodinami práce na 1 lektora počas celého projektu, z toho v 1. a 2. etape projektu po 3h/lektor a v 3. etape projektu po 4h/lektor. Koordinátorovi/manažérovi projektu je rozpočtovaných 60h práce/projekt, z toho po 10h priamej realizačnej práce na 1. - 3. etapu, 20h vo fáze prípravnej a 10h vo fáze vyhodnocovacej a následnej. Rovnaký počet hodín je rozpočtovaný na výkon práce asistenta projektu.

Cestovné výdavky sú rozpočtované jednak ako výdavky na súkromné motorové vozidlo, ktoré sa bude používať na prípravu a organizačné zabezpečenie celého projektu, na prepravu materiálov, roznos letákov, dopravu občerstvenia, techniky a sú plánované ako 125 litrov PHM na všetky etapy projektu (etapy sú celkom 3); jednak ako preplatenie cestovných lístkov lektorom, účinkujúcich a pod. a sú plánované orientačne v sume 10 € na 14 jász (tam i späť) na celý projekt.

Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu taktiež rešpektujú limity stanovené v príslušnom Usmernení a sú nevyhnutné pre realizáciu projektu: notebook a dátový projekt bude využívaný vo všetkých 3 etapách projektu priamo lektormi, manažérom a asistentom projektu primárne na premietanie krátkych filmov a dokumentov s tematikou ľudských práv, na inštrukťaz počas tanečných workshopov a live paintingu, rovnako nevyhnuté je používanie fotoaparátu, pretože fotoreport je súčasťou všetkých 3 etáp projektu a je nutný na zdokumentovanie, prezentáciu projektu a publikáciu výstupov z projektu.

Dôležitými položkami sú výdavky na prenájom techniky (ozvučovacej, hudobnej a osvetľovacej), ktoré sú samozrejme vzhľadom na charakter projektu - tanec, výtvarné umenie. Prenájom techniky sa bude vyžadovať na všetky 3 etapy projektu, pričom sa počíta so sumou 300€ na každú etapu a uvedený typ prenájmu techniky. Bez náležitého ozvučenia tanečnej sály či osvetlenia výtvarných diel (live painting) sa projekt minie výslednému efektu, príp. nebude vôbec možný.

Keďže žiadateľ nedisponuje vhodnými priestormi na realizáciu projektu, je nútený prenajať si priestory, v ktorých sa tanečné a výtvarné workshopy uskutočnia, rovnako je nútený zabezpečiť priestory na vernisáž a výstavu umeleckých diel (výtvarné, fotografie a literárne práce), celkovo sa požaduje 500€ na každú etapu projektu, spolu 1500€.

Administratívne výdavky sú nutné predovšetkým na zabezpečenie výtvarného workshopu (farby, ceruzy, výkresy, papier, štetce...), sú rozpočtované ako výdavky na papier, kancelárske potreby a iný spotrebný materiál v celkovej výške 140€.

Iné oprávnené výdavky sú plánované ako výdavky na stravu a občerstvenie organizátorov, lektorov a účastníkov projektu, pričom sa počíta s 9 jednotkami (na každú z 3 etáp projektu sa počíta s 3 samostatnými jednotkami, workshopmi - výtvarný, tanečný, prezentácia filmu, príp. beseda a diskusia - podľa príslušného programu danej etapy; 3x3=9). Stravné je rozpočtované ako suma vo výške 24€ (6 lektorov, 1 manažér projektu, 1 asistent, teda 8 osôb x 3€ stravná jednotka) a 6€ občerstvenie (káva, čaj, minerálka) pre účastníkov. Spolu 30€ x 9

jednotiek, celkom 270€. telekomunikačné výdavky sú rozpočtované vo výške 30€ na každú etapu projektu (3 mesiace), celkovo 30 x 3, spolu 90€.

B. Vlastné zdroje vo výške 600,- €:

Z vlastných zdrojov vo výške 444,- € bude hrazený spotrebný materiál na 3 workshopy (výtvarné práce, live painting...) nasledovne: plátna na výtvarné práce v rámci workshopu (220,- €), farebné spraye - maľovanie live painting (174,- €) a sololit - maľovanie live painting (50,- €).

Z vlastných zdrojov vo výške 156,- € bude hrazené ubytovanie 3 lektorom na 3 workshopoch z Českej republiky nasledovne: 3 osoby x 4 noci = 12 nocí / 13,- € / os / noc = 156,- €.

Martin, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa